



Pè i Zitelli

SPETACULI È ATTELLI

STAGIONE 2022/2023

SPECTACLES ET ATELIERS CRÉATIFS POUR LES ENFANTS,
EN SOLO, EN FAMILLE OU ENTRE AMIS.

**Centru Culturale Alb'Oru / Mediateche
Teatru di Bastia**

Bastia  CITTÀ DI
CULTURA

I spettaculi pè i zitelli è in famiglia

INDUVE SI CUMPRENU I BIGLIETTI PER I SPETACULI ?

À u Teatru o à l'Alb'Oru, à l'orarii
d'apertura o nanzu à u spettaculu,
è in linea nant'à
agenda.bastia.corsica

Marionnettes

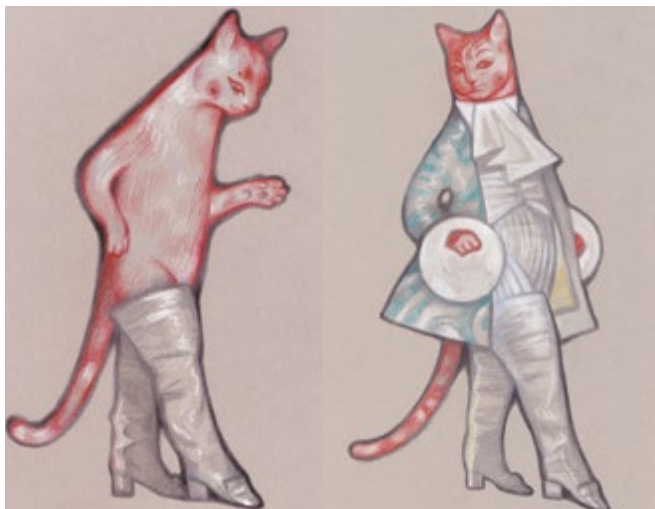
LE CHAT BOTTÉ

Samedi 8 octobre à 15h | Centru
Culturale Alb'Oru

**à partir de 8 ans – Spectacle en
langue corse**

Le Chat Botté hè un prugettu
interdisciplinariu trà teatru d'ogetti è
musica barocca pè creà un spettaculu
à destinazione di tutti.

Sta fola meravigliosa ci porta à u sèculu
di Louis XIV è di i musicanti di a corte,
in l'universu fantasticatu da Charles
Perrault in u 1695. Serà affiuritu da
trascrizione di balli è di pezze originale
di cumpunitori barocchi di u XIV^u
seculu.



© DR



© Ian Grandjean

Nouveau cirque

LE CHANT DU VERTIGE

Mercredi 7 décembre à 18h |
Centru Culturale Alb'Oru

à partir de 8 ans

Un spettaculu oghjincu, trà circulu,
teatru è puesia in giru à a crisa di u
nostru ambiente : fà fronte à e limite di
a nostra pianeta è di a mudernità. Alliant
danseurs, jongleurs, voltigeurs, porteurs
et cerf-volant, la Cie Lapsus offre un
spectacle onirique qui mélange subti-
lement prouesse technique et poésie
visuelle.



@thomasbraut

Magie

GUS L'ILLUSIONNISTE

Mercredi 21 décembre à 18h30 |
Centru Culturale Alb'Oru

tout public | Tarification spéciale
(5 euros pour les adultes – 2 euros
pour les enfants)

Per e feste, a Cità di Bastia vi prupone un spettaculu di magia straordinariu in cumpania d'un maestru di l'illusione. Charmeur, drôle et passionné, cet « As » de la manipulation fait apparaître, disparaître et voler les cartes avec une dextérité exceptionnelle. Maître en illusions, il vous surprendra avec des numéros spectaculaires ! 90 minutes à couper le souffle, pendant lesquelles Gus jubile à épater petits et grands avec humour, tendresse et une pointe de romantisme...

Nouveau cirque

À 2 MÈTRES

Mercredi 25 janvier à 18h | Centru Culturale Alb'Oru

à partir de 5 ans

Trois éléments. Deux acrobates sur un mât chinois et cet oxygène, l'invisible qui est partout dans l'air et pourtant manquant dans le corps de Jesse. À l'aide de Rocio, Jesse, atteint de mucoviscidose, démontre que l'on ne tient pas debout par les peurs, mais par les rêves. Ensemble, ils évoquent la fragilité de nos existences et la puissance de l'espoir.



© double take cinematic circus

I spetaculi pè i zitelli è in famiglia

OÙ ACHETER VOS BILLETS DE SPECTACLES ?

Aux billetteries du Théâtre et du
Centru Culturale Alb'Oru aux
horaires d'ouverture, en billetterie
le jour du spectacle et sur la
billetterie en ligne sur
agenda.bastia.corsica

Teatru

LES VOYAGEURS DU CRIME

Mardi 7 février à 20h30 | Centru
Culturale Alb'Oru

12 anni è più

Au début du XX^{ème} siècle, dans un train
de grand standing, l'Express d'Orient,
se déroulera la suite du spectacle
tant apprécié par le public bastiais *Le
Cercle de Whitechapel*. Au passage
de la frontière turque, une jeune fille
de bonne famille hurle que sa mère
qui dormait tranquillement dans son
compartiment a disparu. Qu'à cela
ne tienne, deux éminents voyageurs
qui viennent de monter à bord -le
dramaturge Bernard Shaw et Arthur
Conan Doyle, le père de Sherlock
Holmes- se mettent en quête de la
vérité.



Teatru d'ogetti

MES NOUVELLES CHAUSURES

Mercredi 29 mars à 10h | Centru
Culturale Alb'Oru

à partir de 3 ans (attention jauge
limitée)

In stu spetaculu di teatru d'ogetti, un
zitellu si mette scarpi novi è parte à fà
a merendella à u fiume.

Caminendu, scopre u mondu in giru à
ellu : carrughji, case, paisagi, ghjente è
animali. S'addensanu sperienze nove
è aventure nant'à i so scarpi è ellu,
pocu à pocu, ingranda.



Musica

VIAGHJI 2.0

Une collaboration de l'école élémentaire
Réne Subissi et de Orso

Jeudi 30 mars à 18h | Centru Culturale Alb'Oru

tout public – spectacle gratuit

Tutti l'anni dapoi u 2006, presenta a scola René Subissi una cumedia musicale à u Teatru di Bastia. Un primu ricordu chjamatu *Viaghji* hè surtitu in u 2008. U segundu ricordu, *Viaghji 2.0*, arrigistratu in integralità in i studioli di l'Alb'oru, serà presentatu per a prima volta in a sala di spetaculi Ghjuvanteramu Rocchi. Stu prugettu hè u fruttu di un travagliu cumunu trà a scola, l'artistu Orso è u Centru culturale Alb'Oru.



©DR

Teatru

TROIS HOMMES VERTES

Mercredi 12 avril à 18h | Teatru municipale

5 anni è più

3 martiens débarquent dans la chambre d'un enfant endormi. Partout, il y a des cartons. Dans les cartons, des objets inconnus que nos 3 extraterrestres découvrent intrigués. Une casserole, un tuyau, des

balles de ping-pong, du ruban adhésif. Au-dessus du lit, sur un écran, défilent les images des rêves de l'enfant. Des biches, des lions, des éléphants, des planètes dans le cosmos. Tous ces objets produisent des sons, et les sons convoquent des images.



© gwenda-le-tiem



Musica

ZORBALOV ET L'ORGUE MAGIQUE

Mercredi 10 mai à 18h | Teatru municipale

5 anni è più

Célèbre équilibriste dans sa jeunesse, Zorbalov erre désormais de village en village pour gagner sa vie. Son destin bascule lorsqu'une vieille sorcière lui offre un orgue capable de faire apparaître tout ce qu'il désire, pour peu qu'il choisisse le morceau adéquat. Mais gare ! « L'orgue ne doit être utilisé que par une âme bienveillante » a prévenu la sorcière... Une passionnante initiation à la musique d'Europe centrale pour tous les publics.



L'attelli

di pratiche artistiche in giru à i spettaculi

**ATELIERS
GRATUITS !**

INSCRIVEZ-VOUS :
inscriptions-culture@bastia.corsica
☎ 06 46 17 49 26

Pè scopre altrimenti un spettaculu, l'universu d'un
artistu, scontrassi in giru à una pratica artistica o esse
accompagnatu da un professionista di u spettaculu...
Parechje attività sò organizzate in giru à
i spettaculi ! Pè smaravigliassi, campassi, amparà, risente,
riflette è tant'altri affari !

ATELIER CONCEPTION ET MANIPULATION DE MARIONNETTES À GANT

• Autour du spectacle **LE CHAT BOTTÉ**

Samedi 8 octobre de 9h à 12h | Centru Culturale Alb'Oru
8 anni è più

Avec l'aide d'Anna Fernandez, une des marionnettistes du
spectacle *Le Chat Botté*, les participants découvriront comment
fabriquer une marionnette à gant ou à gaine, dont la plus illustre
représentation est le personnage de Guignol. Une fois réalisée
l'artiste montrera comment donner vie à cette marionnette et
comment la manipuler.



©LighuenDesanto

ATELIER CIRQUE CONTEMPORAIN - MANIPULATION D'OBJET

• Autour du spectacle
LE CHANT DU VERTIGE

**Mercredi 7 décembre de 10h à
12h | Centru Culturale Alb'Oru**
de 8 à 12 ans

Dans le cadre de la tournée du spec-
tacle *Le chant du vertige*, la C^e Lapsus
propose des ateliers "corps et objet" qui
s'inspirent de l'univers de cette pièce.
L'atelier s'articulera en deux temps
avec d'abord des jeux de manipulation
d'objets, reprenant des accessoires du
spectacle, puis un travail plus choré-
graphique, en petits groupes et en
collectif. Un mumentu di scambii cù
artisti singulari pè scopre u mondu di u
circulu novu.



ATELIER PHILOSOPHIE SUR L'ENTRAIDE

• Autour du spectacle À 2 MÈTRES

Mercredi 25 janvier de 14h à 16h | Centru Culturale Alb'Oru

à partir de 8 ans



St'attellu purterà i partecipanti à interruggassi nant'à a nuzione d'aiutu è di sulidarietà.

Cosa vole di aiutassi ? Cume si dumanda aiutu ?

À quale si dumanda aiutu ?

Durante l'attellu, c'invitanu l'artisti à interruggacci nantu à stu bisognu d'esse aiutatu, a capacità di ricunnosce stu bisognu è i mezi pè truvà e risorse di fassi aiutà. Un attellu chì vole inizià i più giovani à a filusufia è à a nuzione di sulidarietà.

ATELIER CONSTRUCTION D'UN PERSONNAGE IMAGINAIRE À PARTIR DE MATÉRIAUX RECYCLÉS

• Autour du spectacle

MES NOUVELLES CHAUSSURES

Samedi 25 mars de 14h à 16h | Centru Culturale Alb'Oru

Mercredi 29 mars de 11h à 12h | Centru Culturale Alb'Oru

de 3 à 6 ans (accompagné d'un adulte)

Deux ateliers pour créer un personnage inspiré du spectacle : une tête « cabezudo » (grosses têtes que l'on crée pour les carnivals ou autres fêtes traditionnelles). Dans un premier temps, les enfants seront accompagnés pour la création plastique à partir de matériaux recyclés et organiques. Puis, dans un second temps, l'acteur du spectacle Tian Gombeau, donnera vie à ce personnage à travers des mises en scène imaginées avec les enfants.



©DR

©DIATELINE BOONEN

**ATTELLI
DI GRÀTISI !**

INSCRIVEZ-VOUS

inscriptions-culture@bastia.corsica

☎ 06 73 68 89 18

L'attelli

**di pratica musicale in
i studioli di repetizione di
u Centru culturale Alb'Oru**

Vos enfants ont envie de découvrir le monde de la musique, de chanter, de jouer d'un instrument ?
Alors ces ateliers sont faits pour eux !

Rendez-vous au Centre Culturel Alb'Oru pour des séances gratuites !

Cuntattateci pè
cunnosce e date
è scrive i vostri zitelli.



©OR

U MERCURI (fora di e vacanze)

CHORALE DU MONDE / VOCE DI U MUNDU

• animé par Citadell'Anima

de 14h à 15h à partir de 8 ans et de 6 à 8 ans

accompagné d'un parent Inscription par trimestre

PARTICIPEZ EN FAMILLE À CET ATELIER !

Vous aurez le plaisir de découvrir et apprendre ensemble des chants d'ici et d'ailleurs, d'hier et d'aujourd'hui. Vous pourrez aussi y faire découvrir des chants ici de votre culture familiale ! Serete accumpagnati da dui artisti membri di a Squadra Musicale Citadell'Anima : Anaïs Gaggeri (cantatrice) è Sacha Duvigneau (ghitarristu). Anaïs è Sacha vi purteranu nant'à a scena per a *Festa di e Lingue Materne* di ferraghju di u 2023 è per a *Festa di a Musica* di ghjughnu di u 2023.

U SABBATU

ÉVEIL MUSICAL SENSORIEL

• animé par Cencio Attelli

de 10h à 10h30 et 10h30 à 11h00 de 3 à 5 ans

Un rendez-vous hebdomadaire pour les tout petits autour de la musique et des instruments. Une manière ludique et interactive d'appréhender le monde en écoutant les sons, en pratiquant les instruments et en ressentant de nouvelles émotions. Du chant, des écoutes, des percussions corporelles et le travail de la voix seront de la partie.

RYTHMES ET CHANSONS

• animé par Cencio Attelli

de 11h à 12h de 6 à 8 ans

Tout au long de l'année les enfants sont invités à devenir d'apprentis musiciens. A travers les thèmes de la Corse et la Méditerranée, ils seront initiés au chant et à la musicalité par des pratiques vocales, rythmiques et corporelles. La découverte des sons et des instruments qui les entourent fera partie de leur apprentissage.

U SABBATU

MON 1^{ER} GROUPE DE MUSIQUE

• animé par Soul Revenge

de 13h30 à 15h30 de 8 à 14 ans

Cet atelier a pour but de faire découvrir à nos futurs jeunes talents ce qu'est un groupe de musique. Amparà à ghjucà insemi, cumpone, cantà, sparte, spannassi trà l'arte. Ogni i trè mesi, ci serà una restituzione urganizata pè mette in pratica e cunniscenze acquisite.

À a fine di l'annu, un cuncertu in cundizione « live » cù parechji musicanti serà prupostu à u publicu.



©DR

UN SABBATU U MESE

ATELIER MUSIQUE & DANSE : DE LA MUSIQUE À LA DANSE IL N'Y A QU'UN PAS

**les 19 novembre / 8 octobre / 17 décembre / 7 janvier / 21 janvier / 11 février / 25 mars /
8 avril / 6 mai / 03 juin / 10 juin / 17 juin de 10h à 12h ouvert à tous : petit, à partir de 8 ans, et
grand, avec ou sans enfant**



©DR

PARTICIPEZ À CET ATELIER EN FAMILLE !

Ces ateliers, ouverts à toutes les générations, accueilleront toute la famille pour découvrir ces univers artistiques. À chaque intervention, un musicien et une chorégraphe proposeront une exploration ludique de ces arts si complémentaires. Jeux sur différents types d'instruments, techniques d'apprentissage du rythme par le corps sans solfège et toujours dans un esprit de partage.

A creazione isciuta da st'attelli serà presentata durante a *Festa di a Musica* u 21 di ghjugu à l'Alb'Oru.

L'attività In Mediateca

Tous les ateliers de la Médiatèque Barberine Duriani se déroulent hors vacances scolaires et sont sur inscription.

ATELIER DE LOISIRS CRÉATIFS

**Tous les samedis à partir du
01/10 de 9h30 à 11h
de 5 à 10 ans**

Quel que soit le temps, vos enfants raffolent des loisirs créatifs : perles à repasser, macramé, quilling, pixel art, tissage et bien d'autres encore. Autant d'ateliers qu'ils pourront venir découvrir avec Elodie de « l'Atelier des Zitelli »



À a Mediateca Barberine Duriani

Renseignements et inscriptions : 04 95 47 47 16

✉ mediateca-alboru@bastia.corsica

ATELIER « MA FABRIQUE À HISTOIRES »

**Un samedi sur deux à partir
du 01/10 de 10h à 12h
de 3 à 6 ans**

Atelier découverte autour de la Lunii, une conteuse audio qui favorise l'autonomie des enfants, leur donne le goût des histoires et développe leur imagination. Les enfants choisissent les différents éléments, un héros, un compagnon, un lieu, un objet et la Lunii compose leur histoire à écouter, seul ou à plusieurs.

NUTRISCE SI BÈ

**Les mercredis 05/10 et
07/06 à 9h et les mercredis
07/12, 08/02 et 05/04 à
15h**

tout public

Attellu famigliale animatu da Laetitia Ansaldi (nutriziunista) per amparà à preparà pranzi è cullazione sani è equilibrati.

YOGA LECTURE

**Tous les mercredis à partir
du 05/10 de 9h30 à 11h**

de 7 à 12 ans

Et de 11h à 12h

de 3 à 6 ans

Découverte de postures de yoga par le biais de la littérature jeunesse.

CONTES ET COMPTINES

**Tous les mercredis à partir
du 05/10 de 14h30 à 16h30**

à partir de 3 ans

Faire découvrir ou redécouvrir différents contes de manière ludique.



À a Mediateca di u Centru Cità

Renseignements et inscriptions : 04 95 58 46 05

✉ mediateca-centrucita@bastia.corsica

Tous les ateliers de
la Médiathèque
du Centre Ville
se déroulent hors
vacances scolaires.

BÉBÉS LECTEURS

**Tous les mercredis à partir
du 28/09 de 10h à 11h**

à partir de 4 mois

Petits bains d'histoires, pour le plaisir ! Découverte du livre et de la lecture avec l'association Lire et faire Lire.



BABY LUDO

**Les premiers samedis de
chaque mois à partir du
01/10 de 9h30 à 11h30**

entrée libre - à partir de 3 ans

A Ludoteca di Bastia si stalla à a Mediateca di u Centru Cità - Sezione Juventù. Una campa per i più chjuchi è so famiglia !

LECTURES EN HERBE

**Tous les samedis à partir du
01/10 de 10h à 12h**

à partir de 3 ans

Lecture d'albums à la demande par Dominique de Lire et faire Lire.



CRÉA'RÉCUP

**Un mercredi par mois
de 14h à 16h**

à partir de 8 ans

Atelier de création d'objets décoratifs à partir de matériaux de récup.

partager ta passion et découvrir l'étendue de la culture Geek !

LES P'TITS PHILOSOPHES

**Un mercredi par mois à
partir du 19/10 de 15h à 16h**

à partir de 8 ans

Atelier animé par Dominique Mauny de l'association Avà Basta qui invite petits et grands à la discussion philosophique à partir d'un temps d'expression artistique.

LET'S DANCE

**Un mercredi par mois à
partir du 05/10 de 16h à 18h**

**entrée libre - Tout public
à partir de 8 ans**

Venez découvrir la danse, en solo et à plusieurs, à travers le jeu vidéo !

GAMER ZONE

**Un mercredi par mois à
partir du 19/10 de 16h à 18h**

**entrée libre - Tout public
à partir de 8 ans**

Venez découvrir différents jeux vidéos et affronter des adversaires lors de parties endiablées !

BIBLIO'JEUX

**Un mercredi par mois à
partir du 12/10 à 14h
à partir de 5 ans**

Invite petits et grands à la discussion philosophique autour du thème « Les animaux sont-ils bêtes ? »

GEEK UNIVERSE

**Un samedi par mois à partir
du 15/10 de 14h à 16h sauf en
novembre**

de 10 à 18 ans

Tu es passionné par les mangas, les jeux vidéos, les super-héros et les univers fantastiques ? Viens

NUTRISCE SI BÈ

**Mercredis 09/11 et 03/05
à 9h en secteur jeunesse /
Mercredis 04/01 et 08/03 à
9h en secteur adulte**

entrée libre - Tout public

Atelier familial animé par Laetitia Ansaldi (diététicienne) pour apprendre à préparer de bons petits déjeuners et goûters sains et équilibrés.

Les espaces jeunesse

La médiathèque Barberine Duriani au Centre Culturel Alb'Oru et la Médiathèque du Centre-Ville disposent d'une belle sélection jeunesse dans ses espaces dédiés aux enfants, pour des moments de lecture et de détente.

Pour emprunter des livres, rendez-vous dans les médiathèques avec :

- une pièce d'identité
- un livret de famille pour les enfants
- un justificatif de domicile de moins de trois mois, avec nom et adresse.

Durante e vacanze

À chaque période de vacances, la Ville de Bastia propose un programme d'activités culturelles (cinéma, stage de pratiques artistiques, club manga...).

Seguitate a nostra attualità
nant'à u situ

agenda.bastia.corsica

Centru Culturale Alb'Oru

13 Rue S' Exupéry
20600 Bastia
Tél. : 04 95 47 47 00

Accueil

Du mardi au vendredi,
de 9h à 18h
Le samedi de 9h à 12h
et le premier samedi du mois
de 9h à 16h

Teatru di Bastia

Rue Favalelli
20200 Bastia
Tél. : 04 95 34 98 00

Accueil

Du lundi au vendredi,
de 9h à 12h et de 14h à 17h

Mediateche

Centru Cità

Place du Théâtre municipal
Tél. : 04 95 58 46 05

mediateca-centrucita@bastia.corsica

Barberine Duriani

au Centre Culturel Alb'Oru
Tél. : 04 95 47 47 16

mediateca-alboru@bastia.corsica